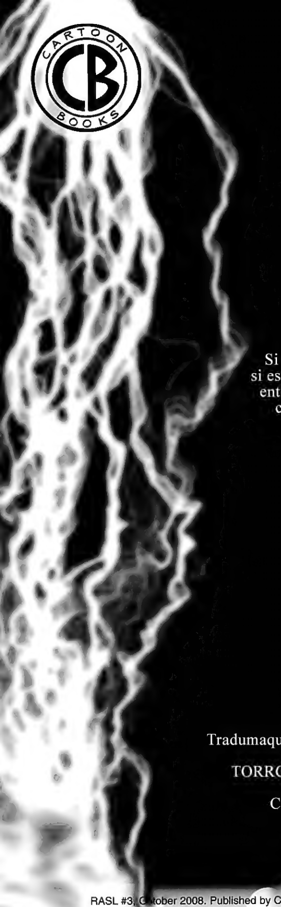
RASL
No. 3
JEFF SMITH



RASL

BY

JEFF SMITH

"A través del espacio hay energía.
¿Esta energía es estática o kinética?
Si es estática, nuestras esperanzas son en vano;
si es kinética - y sabemos que lo es, con certeza -
entonces es cuestión de tiempo que los hombres
consigan asociar su maquinaria con la propia
esencia de la naturaleza"

- Nikola Tesla

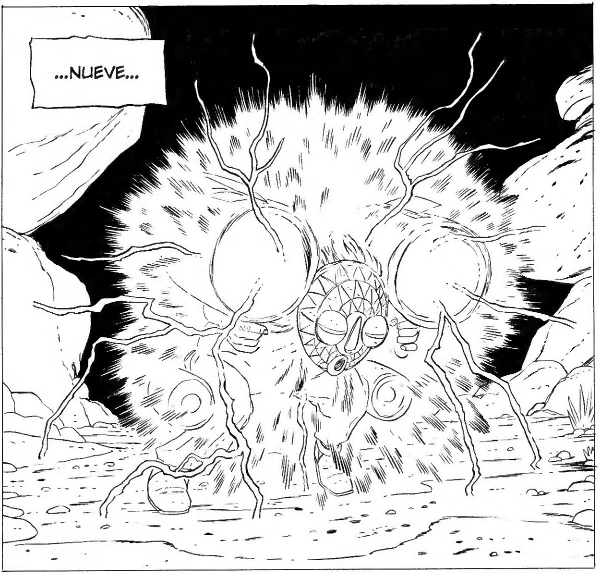
Tradumaqueta:

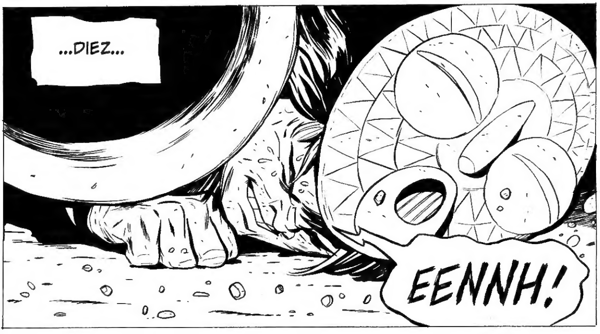
TORRCOM

C.R.G

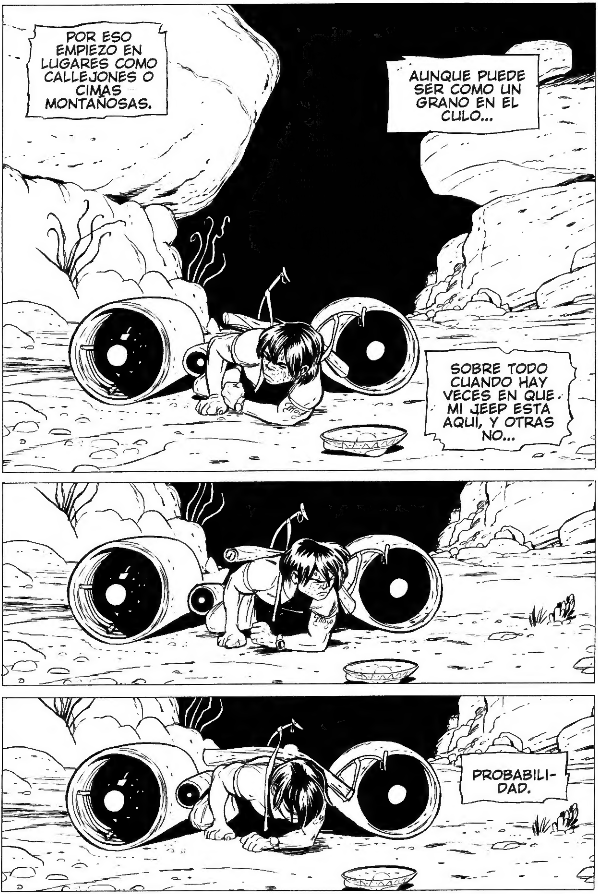
RASL #3, October 2008. Published by Cartoon Books, P. O. Box 16973, Columbus, OH 43216.
All contents ©2008 Jeff Smith. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional.
All characters featured in this issue and the distinctive likenesses thereof are trademarks of Jeff Smith.
RASL™ is © 2008 Jeff Smith. All rights reserved. Printed in Canada

RASL
CHAPTER THREE
ZZT!
ZZT!
...SEIS...SIETE...OCHO...


...NUEVE...


...DIEZ...
EENNH!

RRRRR!!
LO HICE.
NADIE CERCA...
BUENO...
NUNCA SÉ QUE PASARÁ CUANDO CRUZO EL FLUJO.


POR ESO EMPIEZO EN LUGARES COMO CALLEJONES O CIMAS MONTAÑOSAS.
AUNQUE PUEDE SER COMO UN GRANO EN EL CULO...
SOBRE TODO CUANDO HAY VECES EN QUE MI JEEP ESTA AQUI, Y OTRAS NO...
PROBABILI-DAD.

EL ASESINO DE ANNIE PODRÍA ESTAR DONDE SEA...
PERO ESTE ES EL MUNDO PARALELO DONDE ME ATACÓ PRIMERO.
¿PORQUÉ AQUÍ?
PUDO SER ALEATORIO.
HE ESTADO A LA DERIVA DOCENAS DE VECES Y AÚN NO CONOZCO TODAS LAS REGLAS...
SÉ QUE NO EXISTE BOB DYLAN EN ESTE UNIVERSO...
¿PERO QUÉ MÁS ES DIFERENTE?

EN ALGUNOS MUNDOS TENGO MI COCHE, E INCLUSO UN APARTAMENTO IGUAL QUE EL MIO--
PERO NUNCA ME HE CONOCIDO A MÍ MISMO.
El Laberinto de la Vida
BUENO, AÚN NO.
SERÁ MEJOR NO PENSAR EN ELLO. SÉ LO SUFICIENTE PARA HACER MI TRABAJO.
AUNQUE ÉSTE NO ES UN GOLPE NORMAL--
EL TIPO QUE PERSIGO ESTÁ CONECTADO CON *LA ZONA*
EL COLLAR DE ANNIE.

Comienza el Viaje
El Laberinto de la Vida
LABERINTOS EN EL ARTE NATIVO AMERICANO DEL SUROESTE
MUSEO UNIVERSITARIO
DESDE EL 3 DE DICIEMBRE
PARECE UNA *SEÑAL*. ¿VOY POR BUEN CAMINO ANNIE?
VOY A NECESITAR UN COCHE...
... Y UN TRAGO.
NO NECESARIAMENTE EN ESE ORDEN

ONE WAY
CONTAR AYUDA.
Maya
A VECES EN MEDIO DE LA CORRIENTE, COMIENZO A PERDER EL SENTIDO.
CONTAR ME AYUDA A ESTAR CENTRADO.
FUE A CAUSA DE UN DESMAYO EL QUE ME PERDIERA ACA- BANDO *AQUI* -- DONDE CONOCÍ AL ASESINO POR VEZ PRIMERA.
AÚN ME PREGUNTO-- ¿PERTENECE A ESTE MUNDO O ME SIGUIÓ HASTA AQUI?
DADO QUE TIENE UN CHIP EN SU BRAZO VOY A PENSAR LO *PEOR-- ÉL* ME ESTÁ *SIGUIENDO*.

NO SERÁ MUY DIFÍCIL PARA ÉL CONSEGUIR LA TECNOLOGÍA.
YO LO HICE.
CLARO QUE, TUVE AYUDA.
ESO FUE EN LA ÉPOCA EN QUE COMENZARON MIS PROBLEMAS CON LA CORRIENTE.
¿PERO QUIÉN LE AYUDA A ÉL?
Maya
SÓLO DOS PERSONAS HAN VISTO MI DISEÑO COMPLETO.
Y UNA DE ELLAS ESTÁ MUERTA...
¿MAYA?

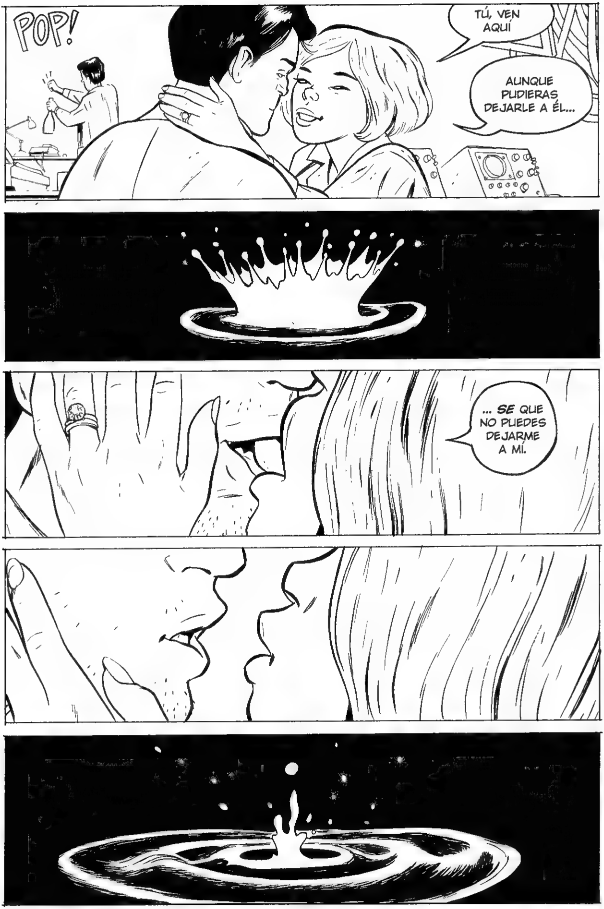
¡EY ROB! ¿HAS VISTO A MI MUJER?
MAYA VA A REGRESAR EN UNOS MINUTOS MILES. DIJO QUE TENÍA QUE HACER UN RECADO EN LA UNIVERSIDAD.
NO ESTÁS *TRABAJANDO*, ¿VERDAD?
¿CHAMPÁN?
¿QUÉ? ¿ACASO OÍSTE ALGO?
ACABO DE HABLAR CON BOB SIMPSON, Y ME HA DICHO QUE EL DIRECTOR NOS VA A LLAMAR EN *¡DIEZ MINUTOS!*
¿CHAMPÁN? ¿QUÉ ME HE PERDIDO?
¡AÚN NADA! SE SUPONE QUE MCLEOD LLAMARÁ EN CUALQUIER MOMENTO.

MILES NO TE EMOCIONES MUCHO. PUEDEN HABER DECIDIDO PARAR EL PROYECTO...
NO TENEMOS QUE PREOCUPARNOS DE QUE *ROBERT* SE EMOCIONE ¿VERDAD CARIÑO?
MILES . . .
NO PUEDO CREER QUE QUIERAS RETIRARTE *AHORA.* EL PROYECTO ST. GEORGE ES TODO PARA LO QUE HEMOS *TRABAJADO.*
SÓLO ESTOY PREOCUPADO, NADA MÁS. ESTE UN PASO ENORME HACIA LA *TECNOLOGIA ARMAMENTISTICA* ELECTROMAGNÉTICA.
¿SEGURO QUE QUIERES SER QUIÉN LO DÉ?

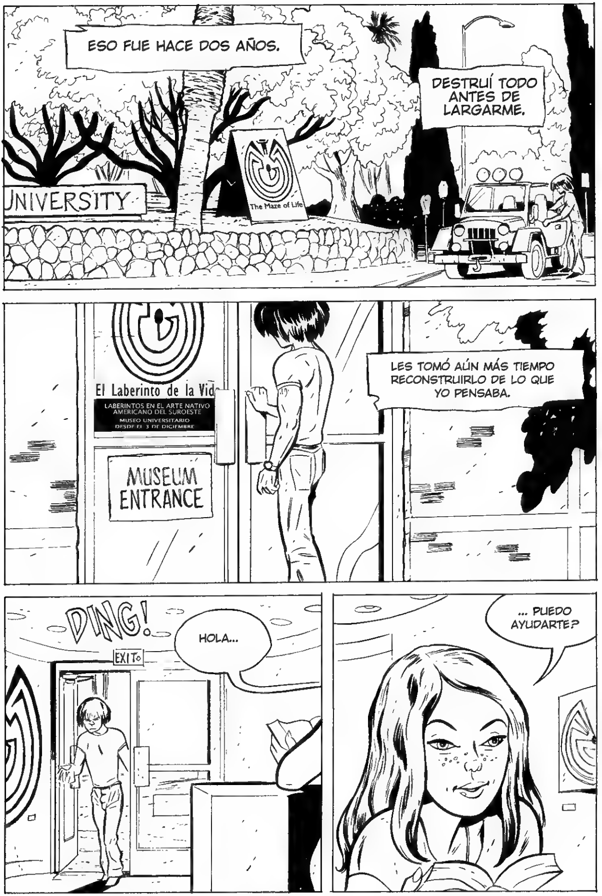
* NIKOLA TESLA: FISICO, MATEMÁTICO, INGENIERO ELÉCTRICO Y CÉLEBRE INVENTOR

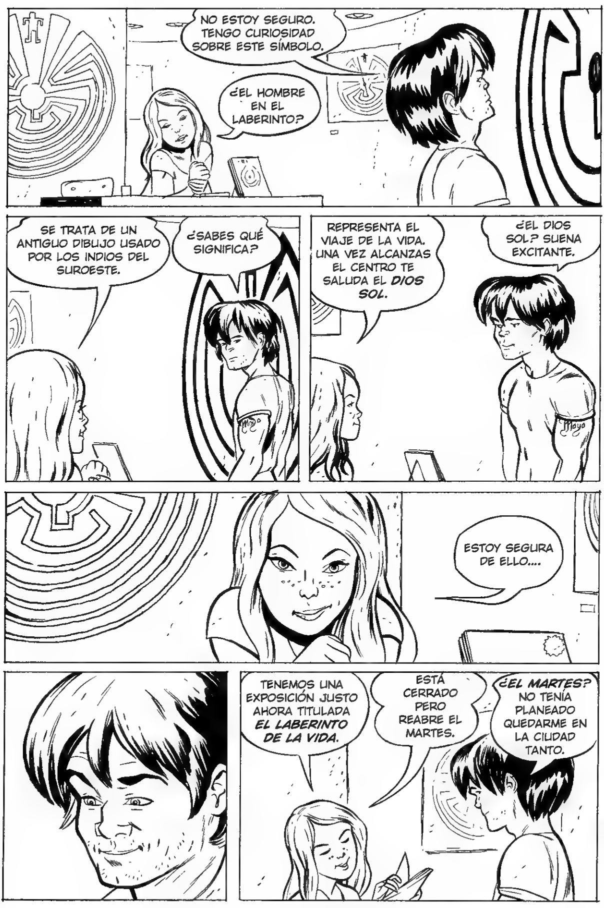
SI NO LO HACES POR MÍ, HAZO EN NOMBRE DE *TESLA*. HA SIDO NUESTRO HÉROE DESDE QUE ÉRAMOS NIÑOS.
HAY *DOCENAS* DE FORMAS DE USAR ESTO COMO UN ARMA MONSTRUOSA--
Y *POR CADA UNA*, HAY OTRAS DOCE MANERAS DE USARLA PARA TERMINAR TODAS LAS GUERRAS, EL CALENTAMIENTO GLOBAL, Y CREAR *ENERGIA GRATUITA*.
CON ESTE DESARROLLO PODEMOS PROBAR QUE TESLA TENÍA RAZÓN *EN TODO*.
VENGA. VAMOS A HACERLO, Y LO SABES.
UN BRINDIS--
POR *NIKOLA TESLA*, ¡EL CIENTÍFICO LOCO ORIGINAL!
BZT! BZT!
ES MCLEOD, ¡VAMOS ALLÁ!
¿HOLA? SÍ, SEÑOR. ¿CÓMO ESTÁ? BIEN, BIEN... SÍ. *FANTASTICO*-- SON *GRANDES NOTICIAS*...
TE NECESITA.

ESTUPENDO. GRACIAS, SEÑOR. SIGNIFICA MUCHO PARA TODOS. NO PUEDO ESPERAR A CONTARLO A MAYA Y A ROB--
NO LE DEJARÍAS AHORA, ¿VERDAD?
ERES EL ÚNICO QUE PUEDE HACER SUS IDEAS REALIDAD.
LO HARÉ... LE VEO EL LUNES.
¡OH, CARIÑO!
¡LO HICIMOS! MCLEOD NO SÓLO APRUEBA EL ST.GEORGE SINO QUE DOBLA ELPRESUPUESTO!
¡ ESTO MERECE OTRA BOTELLA!


POP!
TÚ, VEN AQUÍ
AUNQUE PUDIERAS DEJARLE A ÉL...
... SE QUE NO PUEDES DEJARME A MÍ.

NO TE PREOCUPES SOBRE ROBERT, CARIÑO... ES DEMASIADO INTELIGENTE COMO PARA PERDERSE *ESTO*.
¡ESO ES *GENIAL*!
¡SABÍA QUE PODÍA CONTAR CONTIGO, COLEGA!

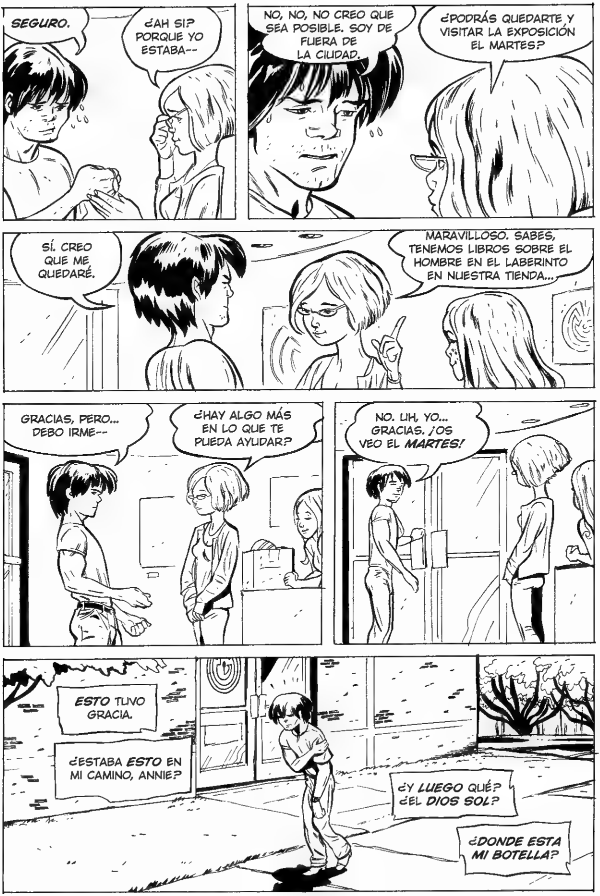

ESO FUE HACE DOS AÑOS.
DESTRUÍ TODO ANTES DE LARGARME.
UNIVERSITY
The Maze of Life
El Laberinto de la Vid
LABERINTOS EN EL ARTE NATIVO AMERICANO DEL SUROESTE
MUSEO UNIVERSITARIO DESDE EL 3 DE DICIEMBRE
MUSEUM ENTRANCE
LES TOMÓ AÚN MÁS TIEMPO RECONSTRUIRLO DE LO QUE YO PENSABA.
DING!
EXIT
HOLA...
... PUEDO AYUDARTE?



NO ESTOY SEGURO. TENGO CURIOSIDAD SOBRE ESTE SÍMBOLO.
¿EL HOMBRE EN EL LABERINTO?
SE TRATA DE UN ANTIGUO DIBUJO USADO POR LOS INDIOS DEL SUROESTE.
¿SABES QUÉ SIGNIFICA?
REPRESENTA EL VIAJE DE LA VIDA. UNA VEZ ALCANZAS EL CENTRO TE SALUDA EL *DIOS SOL*.
¿EL DIOS SOL? SUENA EXCITANTE.
ESTOY SEGURA DE ELLO....
TENEMOS UNA EXPOSICIÓN JUSTO AHORA TITULADA *EL LABERINTO DE LA VIDA*.
ESTÁ CERRADO PERO REABRE EL MARTES.
¿EL MARTES? NO TENÍA PLANEADO QUEDARME EN LA CIUDAD TANTO.

TAL VEZ DEBA CAMBIAR MIS PLANES.
POR SUPUESTO QUE DEBES--
OH, AQUÍ VIENE LA COMISARIO DE PROGRAMAS PÚBLICOS. TAL VEZ ELLA PUEDA CONTARTE MÁS.
SRA. GILES, ESTE CABALLERO PREGUNTA POR EL HOMBRE EN EL LABERINTO.
!
HOLA.
MAYA!
¿DISCULPE?
¿ME ESTÁ HABLANDO A MÍ?

NO TE LLAMAS...
ME LLAMO UMA. UMA GILES. ¿NOS CONOCEMOS?
Moya
NO, NO. ERROR MIO. TE PARECES A ALGUIEN QUE CONOCÍA.
DE HECHO, PARECES CLAVADA A ELLA.
YA VEO.
¿CÓMO PUEDO AYUDARLE?
OH-- UH... UNA AMIGA FALLECIDA HACE POCO ME DIÓ ESTO.
¿ME PUEDES DECIR ALGO SOBRE ELLO?
ES BONITO. PARECE UNA ARTESANÍA HOPI DE PLATA.
NO SÉ SI ELLA ERA HOPI. CREO QUE ERA MEDIO PIMA.
EL LABERINTO LO UTILIZAN MUCHAS TRIBUS DEL SUROESTE.
LOS GIROS Y CURVAS DEL CAMINO SON ELECCIONES QUE INVARIABLEMENTE NOS LLEVAN AL CENTRO OSCURO...
ESTÁS NERVIOSO--
¿SEGURO QUE NO NOS HEMOS CONOCIDO ANTES?


SEGURO.
¿AH SI? PORQUE YO ESTABA--
¿PODRÁS QUEDARTE Y VISITAR LA EXPOSICIÓN EL MARTES?
NO, NO, NO CREO QUE SEA POSIBLE. SOY DE FUERA DE LA CIUDAD.
SÍ. CREO QUE ME QUEDARÉ.
MARAVILLOSO. SABES, TENEMOS LIBROS SOBRE EL HOMBRE EN EL LABERINTO EN NUESTRA TIENDA...
¿HAY ALGO MÁS EN LO QUE TE PUEDA AYUDAR?
GRACIAS, PERO... DEBO IRME--
NO. UH, YO... GRACIAS. ¡OS VEO EL MARTES!
ESTO TUVO GRACIA.
¿ESTABA ESTO EN MI CAMINO, ANNIE?
¿Y LUEGO QUÉ? ¿EL DIOS SOL?
¿DONDE ESTA MI BOTELLA?

LA CASA DE ANNIE.
3
¿QUÉ DEMONIOS HAGO AQUÍ?
ME PREGUNTO QUE SI *MAYA* NO ES LA MISMA MAYA, ENTONCES... TAL VEZ...
CLICK
CLAK

ANNIE.
HOMBRE..
ESTO ES UN LIO.
¿EN QUÉ ESTABA PENSANDO?
TENGO QUE SALIR DE *AQUI*--

SCREEECH
QUÉ DEM--
NO.

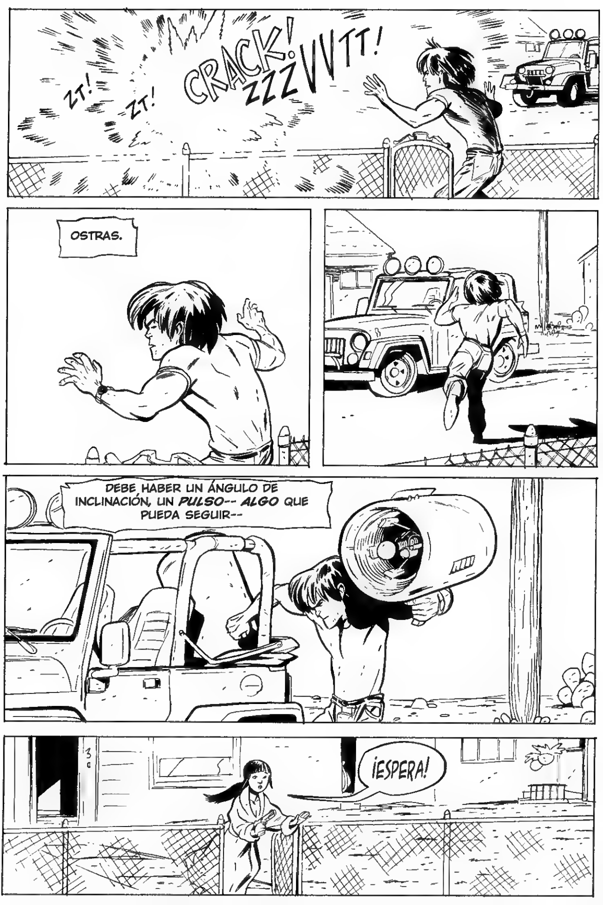
HOLA, ROBERT.
¿O PREFIERES QUE TE LLAME *RASL*?
¡ENTRA! ESTABA A PUNTO DE MATARLA OTRA VEZ.

DEJEMOS LA PERSECUCIÓN, ROBBY.
TIENES ALGO QUE NOS PERTENECE...
Y LO QUEREMOS DE VUELTA--
¡QUIETO!
¡ALÉJATE DE ESA PUERTA!
SLAP!
CRACK
¡NO ME MATES, ROBBY!
TENEMOS MUCHO EN COMÚN.

NO SOMOS COMO *ELLA*--
HAY UN NÚMERO *INFINITO* DE *ELLAS* EN *INFINIDAD DE MUNDOS*---
PERO TÚ Y *YO*...
SOMOS LOS ÚNICOS.
¿QUÉ?

UHH--!
UUNH!
¡ALTO!
¡PARAD!

SSSS
¿ESTÁS BIEN?
SI.


ZT!
ZT!
CRACK!
ZZZVVTT!
OSTRAS.
DEBE HABER UN ÁNGULO DE INCLINACIÓN, UN PULSO-- ALGO QUE PUEDA SEGUIR--
¡ESPERA!

NO PUEDES QUEDARTE AQUÍ--
¡VÉTE DONDE UN FAMILIAR O A UN MOTEL!
¡ELLOS VOLVERÁN!
¿A DÓNDE VAS?
¡TRAS ÉL!
CCCRACK
SNAP! SNAP!
zZZZZTT!

COLOR COVER LOGO/DESIGN
STEVE HAMAKER

FOR CARTOON BOOKS
VIJAYA IYER
PUBLISHER

KATHLEEN GLOSAN
PRODUCTION MANAGER

TOM GAADT
PRE-PRESS/DESIGN

GET
RASL #1 AND #2
AT COMIC BOOK
STORES EVERYWHERE!

OR SHOP ONLINE
AT BONEVILLE.COM

$3.50 US $3.75 CANADA
SUGGESTED FOR MATURE READERS
8 09752 10013 2

CAPTAIN JOHN

Digitized By The Minutemen